

Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, quale Organismo Notificato n. 1115  
*Consorzio PASCAL s.r.l. a socio unico, acting as Notified Body n. 1115*

**ATTESTA**  
**ATTESTS**

che il sistema qualità adottato da  
*that the quality system operated by*

**FABBRICANTE**  
**MANUFACTURER**

**U.S.V. S.r.l.**

Via della Braida, 6 - 20122 Milano (MI)

Indirizzo Sede Operativa  
*Operational Office Address*

Via Monte Rosa 2A - 28040 Paruzzaro (NO)

per la produzione, l'ispezione e le prove sul prodotto finito delle attrezzature a pressione di seguito identificate è stato esaminato in accordo alle prescrizioni dell'Allegato III, modulo H, della **Direttiva 2014/68/UE**,  
*for design, manufacture, final inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of Annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive 2014/68/UE,*

**AUTORIZZA**  
**AUTHORIZES**

ad apporre, sui prodotti di seguito specificati, il marchio  
*to provide the above mentioned products, the mark*



**ACCESSORI A PRESSIONE**  
**PRESSURE ACCESSORIES**

**Spie Visive e Filtri a Y**  
**Sight Glasses and Y Strainers**

Modelli coperti  
*Covered models*

**Vedere elenco riportato in Appendice A**  
**See list in Appendix A**

Rapporti di valutazione  
*Evaluation Reports*

**064\_RDQ\_2017\_04\_07**  
**064\_RAO\_2017\_04\_10**

**CONDIZIONI DI VALIDITA'**  
**VALIDITY TERMS AND**  
**CONDITIONS**

L'approvazione del Sistema di Qualità è soggetta a verifiche ispettive periodiche e/o senza preavviso.  
L'approvazione è valida esclusivamente per le attrezzature ed i limiti essenziali di cui sopra. Il Fabbricante è tenuto a mantenere informato Consorzio PASCAL sul programma di produzione previsto per le attrezzature di cui sopra. Il Fabbricante rimane obbligato a mantenere aggiornato e disponibile a Consorzio PASCAL il Registro Prodotti con l'identificazione dei prodotti immessi sul mercato con il numero identificativo 1115 di Consorzio PASCAL.  
Il Fabbricante deve preventivamente informare Consorzio PASCAL ogni qual volta intenda apportare modifiche al Sistema Qualità approvato.  
Il presente certificato deve ritenersi nullo ed il Fabbricante se ne assumerà tutte le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate al Sistema di Qualità che influenzano la conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e, in generale, se il Fabbricante non rispetta tutti e ciascuno degli obblighi a suo carico previsti dalla direttiva 2014/68/UE, come recepita dalla legislazione nazionale vigente.  
*The approval of the Quality System is subjected to periodic and/or unexpected visits.  
The approval is only valid for the equipment and the essential limits listed above. The manufacturer shall inform Consorzio PASCAL about the production schedule. The Manufacturer remains obliged to maintain updated and available to Consorzio PASCAL a Product Register where items placed on the market with Consorzio PASCAL identification number 1115 are identified.  
The Manufacturer shall preventively inform Consorzio PASCAL whenever he intends to modify the approved Quality System.  
This certificate shall be deemed to be void an the Manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, in case of modifications of Quality System where these may affect conformity to the essential safety requirements, and generally, where the Manufacturer fails to comply with each and every of his obligations under directive 2014/68/UE, as transposed in the applicable national laws.*

0 Rinnovo e transizione Direttiva 2014/68/UE  
Rev. Descrizione

Renewal and transition to Directive 2014/68/EU  
Description



Prima Emissione  
*First issue*

Emissione corrente  
*Current issue*

Data di Scadenza  
*Expiring date*

21/04/2005

21/04/2017

20/04/2020

PRD N° 1885  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements

IL PRESIDENTE / THE PRESIDENT  
Consorzio PASCAL srl  
Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

Pagina 1 di 2  
Page of

*This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.*

### APPENDICE A APPENDIX A

LIMITI ESSENZIALI AMMISSIBILI <i>ESSENTIAL ALLOWABLE LIMITS</i>	SPIE VISIVE <i>SIGHT GLASSES</i>		FILTRI A Y <i>Y STRAINERS</i>	
	Filettato / a Saldare <i>Threaded / To be welded</i>	Flangiati <i>Flanged</i>	Filettato / a Saldare <i>Threaded / To be welded</i>	Flangiati <i>Flanged</i>
PS (bar g)	20 ÷ 51,7	20	20 ÷ 430,9	20
TS min/max (°C)	-198 ÷ +280	-198 ÷ +280	secondo ANSI B16.34 <i>According to ANSI B16.34</i>	-198 ÷ +538
Volume (L)/DN	1 1/4"; 1 1/2"; 2"	1 1/4"; 1 1/2"; 2"	1 1/4"; 1 1/2"; 2"	1 1/4"; 1 1/2"; 2"
Fluido <i>Fluid</i>	Liquidi / gas <i>Liquids and Gases</i>	Gas non instabili e liquidi <i>Not Unstable Gases and Liquids</i>	Liquidi / gas <i>Liquids and Gases</i>	Gas non instabili e liquidi <i>Not Unstable Gases and Liquids</i>
Gruppo del Fluido <i>Fluid Group</i>	1	1	1	1
Categoria di Rischio <i>Risk Category</i>	I, II, III <sup>(1)</sup>	I	I, II, III <sup>(1)</sup>	I

<sup>(1)</sup> Solo per gas instabili / *Only for unstable gases*

0 Rinnovo e transizione Direttiva 2014/68/UE  
Rev. Descrizione

*Renewal and transition to Directive 2014/68/EU*  
Description



Prima Emissione  
*First issue*

Emissione corrente  
*Current issue*

Data di Scadenza  
*Expiring date*

21/04/2005

21/04/2017

20/04/2020

PRD N° 188B  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
Recognition Agreements

IL PRESIDENTE - THE PRESIDENT  
 Consorzio PASCAL srl  
 Via A. Scarsellini, 11 - 20161 Milano

*Andrea Sbarbati*

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non completo di tutte le sue pagine e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienze del Fabbricante. L'autenticità e la validità del presente attestato può essere verificata contattando Consorzio PASCAL.

Pagina 2 di 2  
Page of

*This Certificate is not valid without all its pages and can be suspended or withdrawn at any time in the event of manufacturer's non fulfillment. To verify authenticity and validity of this Certificate please contact Consorzio PASCAL.*